

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stahlplatten können sehr schwer sein. Verwenden Sie geeignete Hebeausrüstung und Techniken, um Verletzungen durch das Anheben und Bewegen von Stahlplatten zu vermeiden.                                                                                      | Steel plates can be very heavy. Use proper lifting equipment and techniques to avoid injury from lifting and moving steel plates.                                                                                                                                                               | Les plaques d'acier peuvent être très lourdes. Utilisez un équipement et des techniques de levage appropriés pour éviter les blessures liées au levage et au déplacement de plaques d'acier.                                                                                       | Le piastre di acciaio possono essere molto pesanti. Utilizzare attrezzature e tecniche di sollevamento adeguate per evitare lesioni causate dal sollevamento e dallo spostamento delle piastre di acciaio.                                                                                  | Stalen platen kunnen erg zwaar zijn. Gebruik geschikte hijsapparatuur en -technieken om letsel door het tillen en verplaatsen van stalen platen te voorkomen.                                                                                                                                   | Las placas de acero pueden ser muy pesadas. Utilice equipos y técnicas de elevación adecuados para evitar lesiones al levantar y mover placas de acero.                                                                                                            | Ocelové plechy mohou být velmi těžké. Používejte vhodné zdvihačí zařízení a techniky, abyste předešli zranění při zvedání a přemísťování ocelových plátů.                                                                                                                                | Čelične ploče mogu biti vrlo teške. Koristite odgovarajuću opremu i tehnike za dizanje kako biste izbjegli ozljede od podizanja i pomicanja čeličnih ploča.                                                                                                                                            | Čelične ploče mogu biti vrlo teške. Koristite odgovarajuću opremu i tehnike za dizanje kako biste izbjegli ozljede od podizanja i pomicanja čeličnih ploča.                                                                                                                   | Az acéllemezek nagyon nehezek lehetnek. Használjon megfelelő emelőeszközöket és technikákat, hogy elkerülje az acéllemezek emelése és mozgatása okozta sérüléseket.                                                                                              |
| Stahlplatten können rosten oder korrodieren, insbesondere bei Kontakt mit Feuchtigkeit oder Chemikalien. Lagern Sie sie daher an einem trockenen Ort und verwenden Sie Rostschutzmittel, wenn nötig.                                                          | Steel panels can rust or corrode, especially when exposed to moisture or chemicals, so store them in a dry place and use rust inhibitors if necessary.                                                                                                                                          | Les plaques d'acier peuvent rouiller ou se corroder, surtout lorsqu'elles sont exposées à l'humidité ou à des produits chimiques. Conservez-les donc dans un endroit sec et utilisez des produits antirouille si nécessaire.                                                       | Le piastre di acciaio possono arrugginirsi o corrosersi, soprattutto se esposte a umidità o sostanze chimiche. Conservarli quindi in un luogo asciutto e, se necessario, utilizzare inibitori di ruggine.                                                                                   | Stalen platen kunnen roesten of corroderen, vooral als ze worden blootgesteld aan vocht of chemicaliën. Bewaar ze daarom op een droge plaats en gebruik indien nodig roestremmers.                                                                                                              | Las placas de acero pueden oxidarse o corroerse, especialmente cuando se exponen a la humedad o productos químicos. Por lo tanto, guárdelos en un lugar seco y utilice inhibidores de oxidación si es necesario.                                                   | Ocelové plechy mohou rezavět nebo korodovat, zvláště když jsou vystaveny vlhkosti nebo chemikáliím. Skladujte je proto na suchém místě a v případě potřeby použijte inhibitory rzi.                                                                                                      | Čelične ploče mogu hrđati ili korodirati, osobito kada su izložene vlazi ili kemikalijama. Stoga ih čuvajte na suhom mjestu i po potrebi koristite sredstva protiv hrđe.                                                                                                                               | Čelične ploče mogu hrđati ili korodirati, osobito kada su izložene vlazi ili kemikalijama. Stoga ih čuvajte na suhom mjestu i po potrebi koristite sredstva protiv hrđe.                                                                                                      | Az acéllemezek rozsdásodhatnak vagy korrodálódhatnak, különösen, ha nedvességnek vagy vegyszereknek vannak kitéve. Ezért tárolja őket száraz helyen, és szükség esetén használjon rozsdagátlókat.                                                                |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                         | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                     | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                    | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki  | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne            |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                           | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                      | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                          | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                             | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                 |